



COVID-19 ASISTENCIA PARA NEGOCIOS

DE LA OFICINA DEL ALCALDE JAMES T. BUTTS, JR.

Ciudad de Inglewood: el 17 de marzo de 2020, el alcalde y el concejo municipal declararon una emergencia local y aprobaron las órdenes ejecutivas del alcalde para proteger a las empresas de las dificultades financieras debido a la crisis de COVID. Las órdenes ejecutivas siguen vigentes mientras la emergencia local o la emergencia estatal permanezcan vigentes, lo que sea más largo. Las órdenes ejecutivas incluyen lo siguiente:

- Brindar protección de desalojo a los inquilinos comerciales durante el período de emergencia y permite a los inquilinos 6 meses después de que se levante la orden para pagar el alquiler atrasado,
- Evitar cortes de servicios públicos de agua locales por falta de pago debido a dificultades de COVID durante este período de emergencia, exonera los cargos por pagos atrasados y permite a los clientes 6 meses después del período de crisis pagar sus atrasos,
- Exonerar las tarifas de la Ciudad para la recolección de basura del 18 de febrero de 2020 al 17 de marzo de 2020
- Boletos nulos de barrido de calles emitidos entre el 16 de marzo y el 30 de marzo de 2020 y pagos de reembolsos ya realizados por boletos emitidos entre el 16 de marzo y el 30 de marzo de 2020,
- Permitir estacionamiento gratuito en el lote de la ciudad para los residentes en los días de barrido de calles: de lunes a viernes de 7 a.m. a 3 p.m., en 1) el estacionamiento del Ayuntamiento, 2) el estacionamiento de la Biblioteca y 3) el lote de la ciudad en Arbor Vitae St. y La Brea Ave.,
- Renunciar al cargo de servicio de la Ciudad por responder a falsas alarmas durante este período de emergencia local y reembolsar los pagos a cualquier propietario de negocio que ya haya pagado tarifas por falsas alarmas desde que se declaró el período de emergencia.

ASISTENCIA DISPONIBLE EN OTRAS AGENCIAS:

Pacific Coast Regional Small Business Development Corporation (PCRD): El PCRD ha asegurado el respaldo de préstamos por desastre a través de 35 bancos de California a pequeñas empresas ubicadas en áreas de desastre, incluido el Condado de Los Ángeles. Visite: <http://PCRDisasterLoans@pcrcorp.org>.

El Condado de Los Ángeles está ofreciendo un programa limitado que proporciona 150 subvenciones de hasta \$ 10,000 entre el 8 y el 15 de abril de 2020 o hasta que se agoten los fondos. Visite: <https://workforce.lacounty.gov/wp-content/uploads/2020/04/wdacs-covid-grant-fact-sheet-r3.pdf>.

SoCal Gas: SoCalGas proporcionará subvenciones que van desde \$ 500 a \$ 50,000 a organizaciones sin fines de lucro pequeñas y medianas que atienden a personas afectadas por COVID-19. SoCalGas también suspende las desconexiones del servicio por falta de pago para todos los clientes, y suspende los cargos por demora para clientes comerciales hasta nuevo aviso.

SCE: Southern California Edison está suspendiendo las desconexiones del servicio por falta de pago y renuncia a los cargos por mora para clientes residenciales y comerciales afectados por COVID-19.

Administración de Pequeñas Empresas (SBA): la SBA ofrece varias nuevas opciones de financiación temporal para las empresas que sufren daños económicos sustanciales como resultado de la crisis COVID-19. Visite: <https://www.sba.gov/funding-programs/loans/coronavirus-relief-options>.

Departamento de Desarrollo de Empleo de California (EDD): El EDD ofrece servicios para la aversión al despido y una extensión de hasta 60 días para presentar los impuestos estatales de nómina para las empresas afectadas por COVID-19. Visite: https://edd.ca.gov/about_edd/coronavirus-2019/faqs.htm#employer.

Junta de Inversión de la Fuerza Laboral de South Bay (SBWIB): La SBWIB, incluido el Centro de empleos One Stop Inglewood, continúa brindando asistencia de personal a las empresas con cita previa. Llamar: (310) 680-3700.

Asociación de Restaurantes de California (CRA): la CRA ha proporcionado enlaces a recursos, seminarios web y videos a pedido centrados en la educación de la industria de servicios de alimentos. Visita: <https://www.calrest.org/post/general-ca-coronavirus-resources>.

